

531296-2026 - Verseny

Németország – Internetszolgáltatások – Entwicklung, Betrieb, Support und Hosting der Websites
OJ S 146/2026 31/07/2026
Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok
Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Heinrich Böll Stiftung e.V.

E-mail-cím: Vergabestelle@boell.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Ajánlatkérő szerv által támogatott szerződést odaítélő szervezet

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Oktatás

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Entwicklung, Betrieb, Support und Hosting der Websites

Leírás: Betrieb, Support, Gestaltung und Weiterentwicklung des Webangebotes der Heinrich-Böll-Stiftung e.V. auf Basis der Content Management Systeme Drupal und Wordpress sowie Hosting aller Websites und webbasierter Services der Heinrich-Böll-Stiftung e.V. inkl. der Webseiten der Auslandsbüros, der Landesstiftungen sowie für Projekte der Heinrich-Böll-Stiftung.

Eljárásazonosító: efe2ba71-4a0b-42f9-aa1c-d1067fbb8542

Belső azonosító: K3-2026_CMS_Drupal

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 72400000 Internetszolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgy -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény

Bűnszervezetben való részvétel: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Csalás: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Korrupció: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Az adófizetési kötelezettség megszegése: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Munkajogi kötelezettségek megszegése: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Fizetésképtelenség: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB (Konkurs, Vergleichsverfahren, Zahlungsunfähigkeit, Verwaltung der Vermögenswerte durch einen Insolvenzverwalter, Einstellung der gewerblichen Tätigkeit)

Súlyos szakmai köteleességszegés: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB (Schwere Verfehlung im Rahmen der beruflichen Tätigkeit)

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB (Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs)

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB (Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren)

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB (Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens)

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB (Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen)

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB (Falsche Angaben, verweigerte Informationen, die nicht in der Lage sind, die erforderlichen Unterlagen vorzulegen, und haben vertrauliche Informationen über dieses Verfahren erhalten)

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0000

Cím: Entwicklung, Betrieb, Support und Hosting der Websites

Leírás: Betrieb, Support, Gestaltung und Weiterentwicklung des Webangebotes der Heinrich-Böll-Stiftung e.V. auf Basis der Content Management Systeme Drupal und Wordpress sowie Hosting aller Websites und webbasierter Services der Heinrich-Böll-Stiftung e.V. inkl. der Webseiten der Auslandsbüros, der Landesstiftungen sowie für Projekte der Heinrich-Böll-Stiftung.

Belső azonosító: K3-2026_CMS_Drupal

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 72400000 Internetszolgáltatások

Opciók:

A lehetőségek leírása: Verlängerung des Vertrags

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 07/01/2027

Időtartam befejezésének dátuma: 06/01/2028

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 3

További információk a megújításról: Der Auftraggeber ist berechtigt, die Vertragslaufzeit dreimalig für jeweils weitere 12 Monate zu verlängern

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Der*die Bieter*in muss über eine branchenübliche Betriebshaftpflichtversicherung verfügen.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: 4.1 Darstellen von 3 Referenzen für den Support von redaktionell arbeitenden Institutionen – eine davon auf englisch. 4.2 Darstellen von einer Referenz mit dem System Drupal als Multi-Site oder Multi-Instanz, mit Mehrsprachigkeit und hier mindestens einem zusätzlichen Schriftsystem (bspw. Chinesisch, Arabisch), eine Code-Basis, Arbeiten mehr als 30 Redakteure, mehr als 5.000 Artikelseiten und/oder Landingpages 4.3 Darstellen von 3 Referenzen einer grafischen Gestaltung / Webdesign für redaktionell betriebene Seiten 4.4 Darstellen der Kenntnisse von Barrierefreiheit in Programmierung und Design anhand von einer Referenz 4.5 Darstellung von einer Referenz für ein Sicherheitskonzept für die Website einer international agierenden Organisation / Unternehmen.

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képesítések

Kiválasztási kritérium leírása: 4.6 Darstellen des zum Einsatz kommenden Personals: Wir bitten um den Nachweis von insgesamt 5 Personalprofilen. Von den geforderten Personalprofilen soll mindestens eine Person Erfahrung in der Schulung und didaktischen Aufbereitung von Nutzer*innenthemen haben, eine Person soll qualifiziert oder erfahren in der

grafischen Webgestaltung sein und mindestens zwei Personen sollen Englisch auf Fach- und Konversationsniveau sprechen können. Insgesamt erwarten wir folgende Fähigkeiten und Fertigkeiten: - Geschäftssprache ist deutsch – entsprechend müssen die Sprachkenntnisse der zum Einsatz kommenden Personen über deutsche Sprachkenntnisse auf Fach- und Konversationsniveau verfügen. - Für die Abstimmungen mit internationalen Kooperationspartner*innen und Auslandsbüros muss eine projektleitende Person und eine für Support und Schulung verantwortliche Person (incl. Vertretungsregelung) zudem über englische Sprachkenntnisse auf Fach- und Konversationsniveau verfügen. - Ausbildung/ Fähigkeiten in folgenden Anwendungsfeldern: CSS, HTML5 /HTML Living Standard, PHP, JavaScript. - Ausbildung oder vergleichende Qualifikation im grafischen Bereich für Digital-Gestaltung. - Erfahrung im Projektmanagement - Erfahrungen in Schulungen und didaktischem Aufbereiten von Nutzer*innen-Themen

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=879152>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=879152>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 08/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 8 Hét

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Sollten die in der Aufforderung zur Angebotsabgabe geforderten Anlagen nicht beigelegt sein, behält sich der Auftraggeber vor, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nachfordern bzw. vervollständigen oder korrigieren zu lassen oder eine Aufklärung über aufklärungsbedürftige Inhalte der Angebote, ggf. auch mehrfach, zu betreiben.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Keretmegállapodás a verseny újbóli megnyitása nélkül

A résztvevők maximális száma: 1

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

8. Szervezetek

8.1. ORG-0000

Hivatalos név: Heinrich Böll Stiftung e.V.
Regisztrációs szám: DE812656172
Postacím: Schumannstraße 8
Város: Berlin
Irányítószám: 10117
Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)
Ország: Németország
E-mail-cím: Vergabestelle@boell.de
Telefonszám: 000
Internetcím: <http://www.boell.de>
E szervezet szerepei:
Vevő

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt
Regisztrációs szám: T:022894990
Postacím: Villemombler Straße 76
Város: Bonn
Irányítószám: 53123
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Ország: Németország
E-mail-cím: vk@bundeskartellamt.de-mail.de
Telefonszám: +49 228 94990
Fax: +49 228 9499163
E szervezet szerepei:
Felülvizsgálati szervezet
A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83
Város: Bonn
Irányítószám: 53119
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Ország: Németország
E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefonszám: +49228996100
E szervezet szerepei:
TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: a744b901-9ec5-4e94-bf4e-9ad692816355 - 02

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 29/07/2026 10:35:21 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 531296-2026

HL S kiadás száma: 146/2026

A közzététel dátuma: 31/07/2026